

***Project Title: Μετάφραση και διάδοση του ηλεκτρονικού ιατρικού φακέλου ανοικτού κώδικα OpenMRS, για την βελτίωση παροχής των υπηρεσιών Υγείας***

**Project Acronym: OpenMRS translation**

Παραδοτέο: Δημιουργία ηλεκτρονικού εκπαιδευτικού υλικού για την αυτοεκπαίδευση των ωφελούμενων του έργου

Deliverable: Creation of electronic learning materials for self-learning of the beneficiaries of the project

Funded by Μονάδες Αριστείας Ανοιχτού Λογισμικού (ma.ellak.gr)

## Περιεχόμενα

Εισαγωγή.....	3
Εκπαιδευτικό λογισμικό ελεύθερου λογισμικού / λογισμικού ανοικτού κώδικα .....	4
ΕΙΔΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ.....	4
Εκπαιδευτικό υλικό.....	5
Δημιουργία εκπαιδευτικού υλικού .....	6

## Εισαγωγή

Η ομάδα του OpenMRS προχώρησε στη δημιουργία ηλεκτρονικού εκπαιδευτικού υλικού για την αυτοεκπαίδευση των ωφελούμενων του έργου. Για το σκοπό αυτό δημιουργήσαμε εκπαιδευτικό υλικό για ένα ευρέως χρησιμοποιημένο εκπαιδευτικό λογισμικό ελεύθερου λογισμικού/ λογισμικού ανοικτού κώδικα, το πρόγραμμα LAMS<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> <https://www.lamsfoundation.org/>

## Εκπαιδευτικό λογισμικό ελεύθερου λογισμικού / λογισμικού ανοικτού κώδικα

Για τη δημιουργία του εκπαιδευτικού περιεχομένου χρησιμοποιήσαμε το εκπαιδευτικό λογισμικό LAMS. Το LAMS<sup>2</sup> είναι ένα Διαδικτυακό Σύστημα Υποστήριξης της Διδασκαλίας και Μάθησης. Μια εκπαιδευτική οντότητα (σενάριο, σχέδιο διδασκαλίας ή μάθησης, φύλλο εργασίας κλπ) οργανώνεται και υποστηρίζεται μέσα από ακολουθίες μαθησιακών δραστηριοτήτων οι οποίες περιέχουν το απαιτούμενο εκπαιδευτικό υλικό. Αντίγραφα των ακολουθιών ανατίθενται σε ομάδες εκπαιδευομένων για εκπόνηση κατά τη διάρκεια της οποίας τροφοδοτείται ψηφιακός φάκελος εργασιών (portfolio) ενώ ο εκπαιδευτικός εποπτεύει, υποστηρίζει, αξιολογεί και ανατροφοδοτεί τους εκπαιδευόμενους.

Το απλό και φιλικό περιβάλλον του διευκολύνει την συγγραφή, εκπόνηση και εποπτεία εκπαιδευτικών δραστηριοτήτων οποίες μπορούν να είναι ατομικές ή συνεργατικές σε ομάδες. Ο μαθητής εργάζεται ατομικά ή συνεργατικά με το δικό του ρυθμό ή συντονισμένος με όλη το τμήμα. Εάν δεν έχει ολοκληρώσει την τρέχουσα δραστηριότητα μπορεί να επανέλθει για να συνεχίσει αργότερα ή για να ξαναδεί / εργαστεί με τις δραστηριότητες που έχει ήδη ολοκληρώσει.

Το LAMS μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως αυτόνομο σύστημα ή ενσωματωμένο σε Συστήματα Διαχείρισης Μαθημάτων (LMS) όπως Moodle, Sakai, .LRN, WebCT και το BlackBoard.

### ΕΙΔΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

Οι ακολουθίες<sup>3</sup> δομούνται από δραστηριότητες (activities), κάθε μία από τις οποίες δίνει έμφαση και υποστηρίζει διαφορετικές λειτουργίες, όπως: α) Πληροφόρηση (Informative) β) Συνεργασία (Collaboration), γ) Αξιολόγηση (Assessment) και δ) Αναστοχασμό (Reflective)

Οι ακολουθίες (Sequences) μπορούν να περιλαμβάνουν ένα πλήθος από ατομικές εργασίες, εργασίες για μικρές ομάδες ή για ολόκληρη την εκπαιδευτική ομάδα (τάξη) με δραστηριότητες που βασίζονται τόσο σε περιεχόμενο όσο και στη συνεργασία.

---

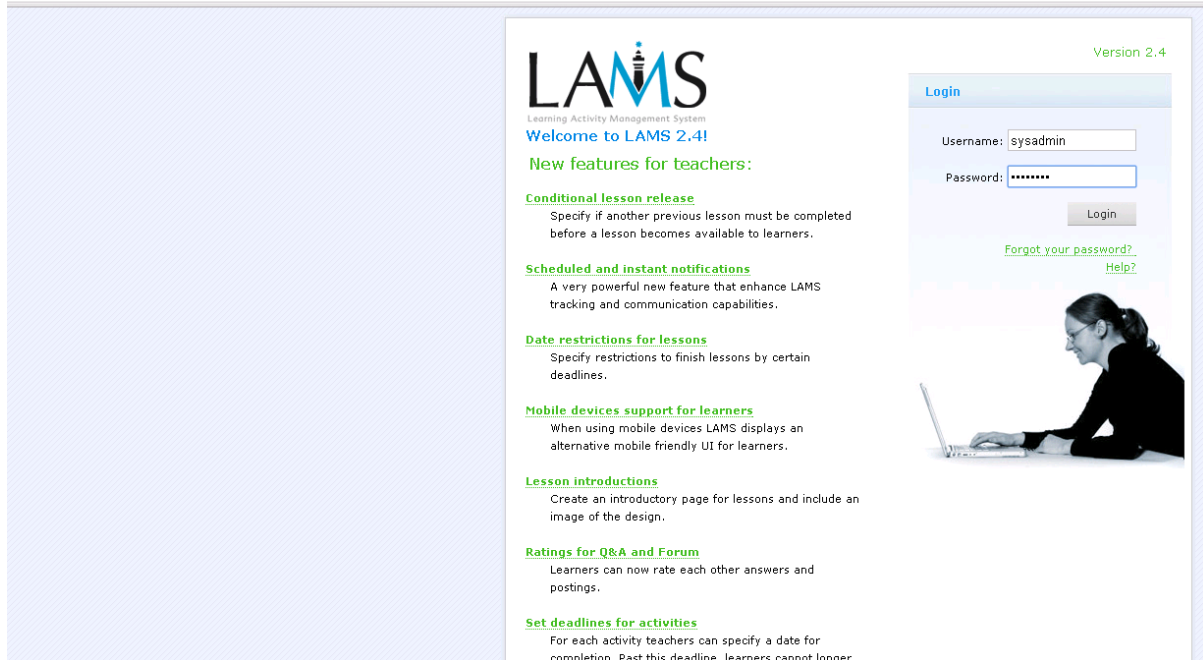
<sup>2</sup> [http://blogs.sch.gr/?get\\_group\\_doc=48/1444713808-LAMSCIE201510-10-2015v3.pdf](http://blogs.sch.gr/?get_group_doc=48/1444713808-LAMSCIE201510-10-2015v3.pdf)

<sup>3</sup> [http://blogs.sch.gr/?get\\_group\\_doc=48/1444713808-LAMSCIE201510-10-2015v3.pdf](http://blogs.sch.gr/?get_group_doc=48/1444713808-LAMSCIE201510-10-2015v3.pdf)

## Εκπαιδευτικό υλικό

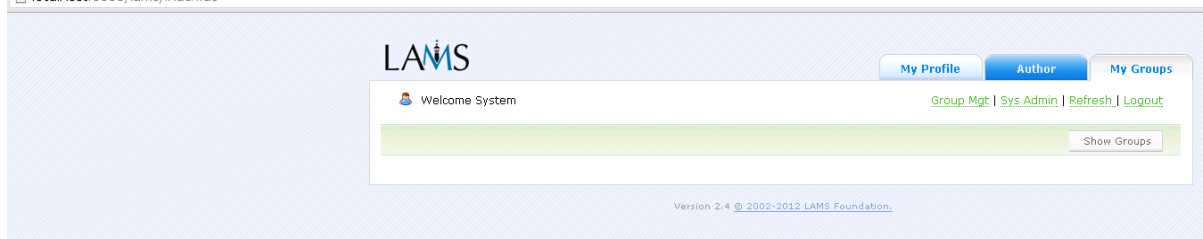
Για να αναπτύξουμε το υλικό χρησιμοποιήσαμε το περιβάλλον εκπαιδευτή του προγράμματος LAMS. Μπαίνοντας ως εκπαιδευτής έχουμε στη διάθεσή μας τη δυνατότητα να ορίσουμε το προφίλ μας στο σύστημα να αναπτύξουμε εκπαιδευτικό υλικό ως συγγραφέας και να ορίσουμε μαθήματα.

localhost:8080/lams/



Εικόνα 1: Αρχική σελίδα

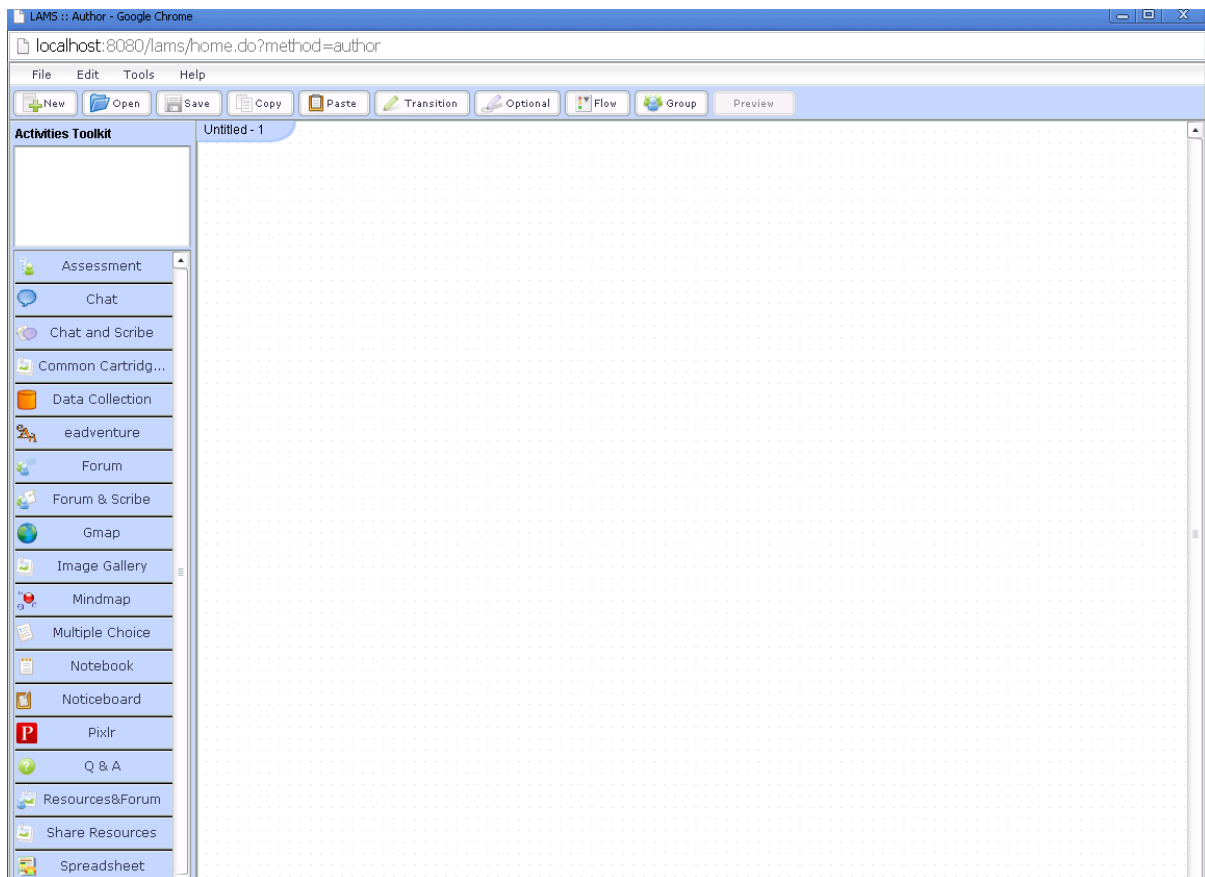
localhost:8080/lams/index.do



Εικόνα 2: Σελίδα συγγραφέα

Ανοίγοντας τη λειτουργία του συγγραφέα βλέπουμε:

- Ένα μενού επιλογών
- Εργαλεία διαχείρισης ακολουθίας
- Εργαλειοθήκη δραστηριοτήτων
- Περιβάλλον συγγραφής

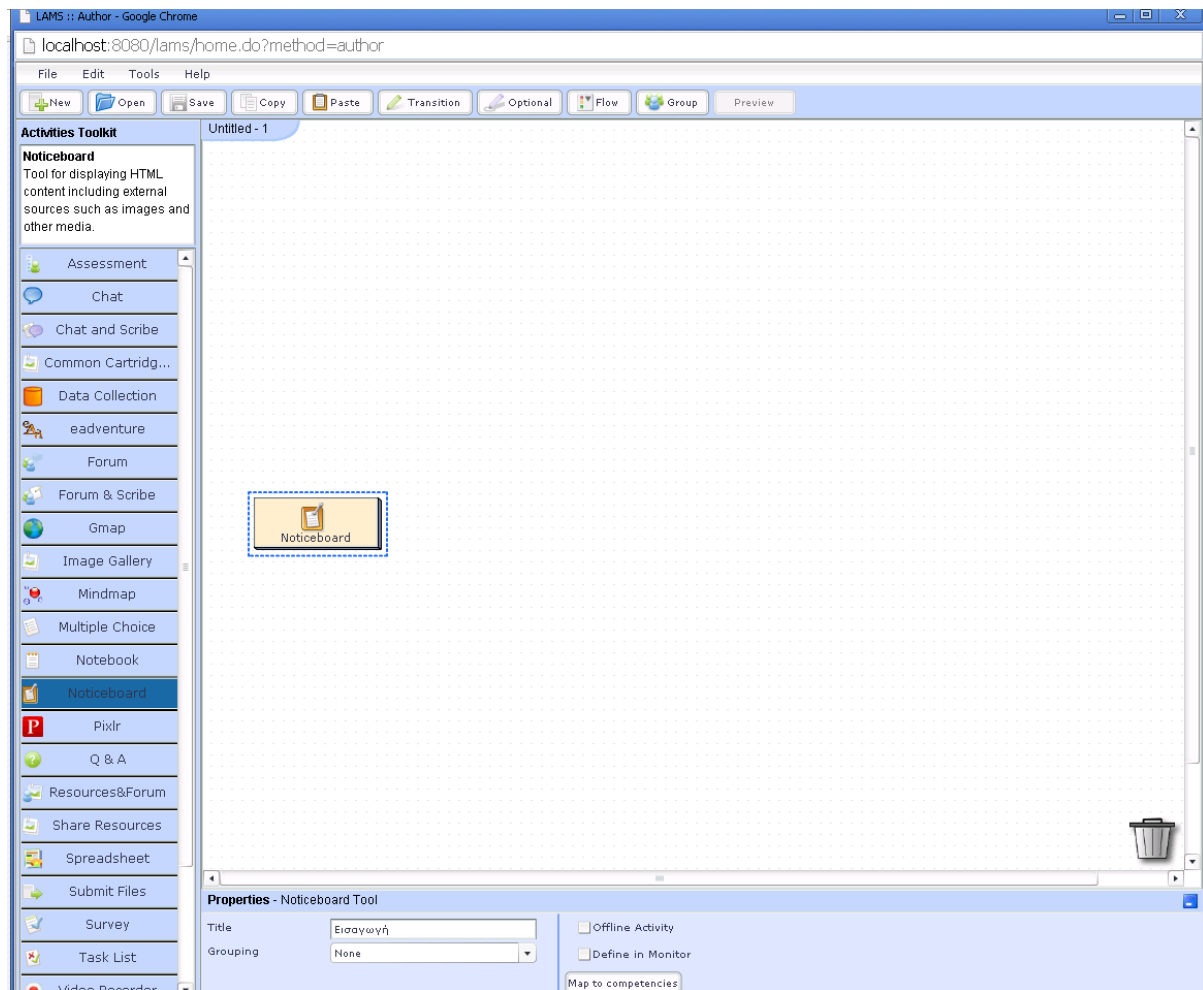


Εικόνα 3: Περιβάλλον δημιουργίας εκπαιδευτικού υλικού

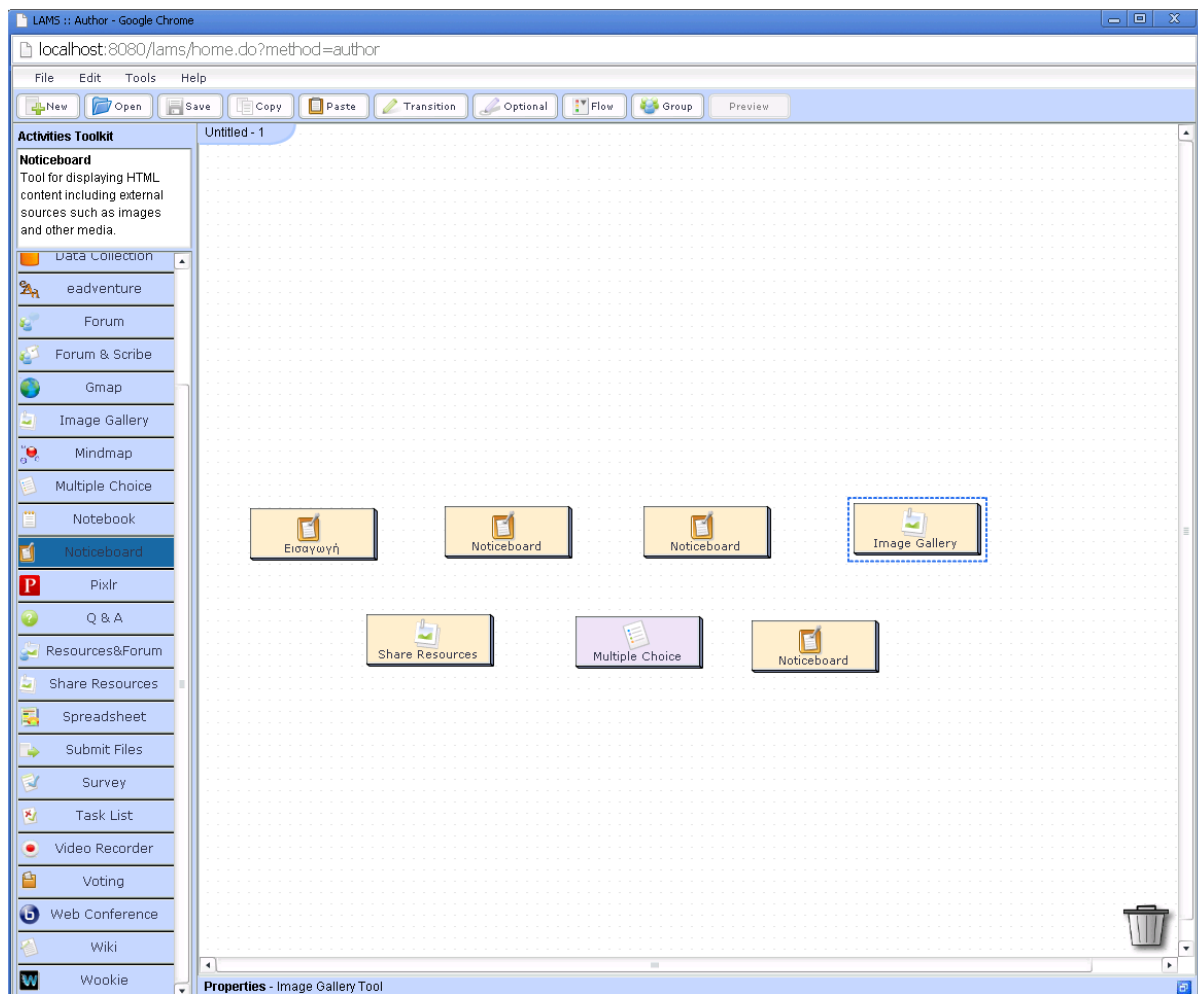
Τα εργαλεία που χρησιμοποιήσαμε ήταν εργαλεία επεξεργασίας, ακολουθίας, ομάδων και προεπισκόπησης.

### Δημιουργία εκπαιδευτικού υλικού

Χρησιμοποιώντας το παραπάνω εργαλείο προχωρήσαμε στη δημιουργία του εκπαιδευτικού υλικού όπως φαίνεται και στις επόμενες εικόνες. Για να δημιουργήσουμε το εκπαιδευτικό υλικό σύρουμε τις δραστηριότητες από το μενού και τις ενώνουμε.

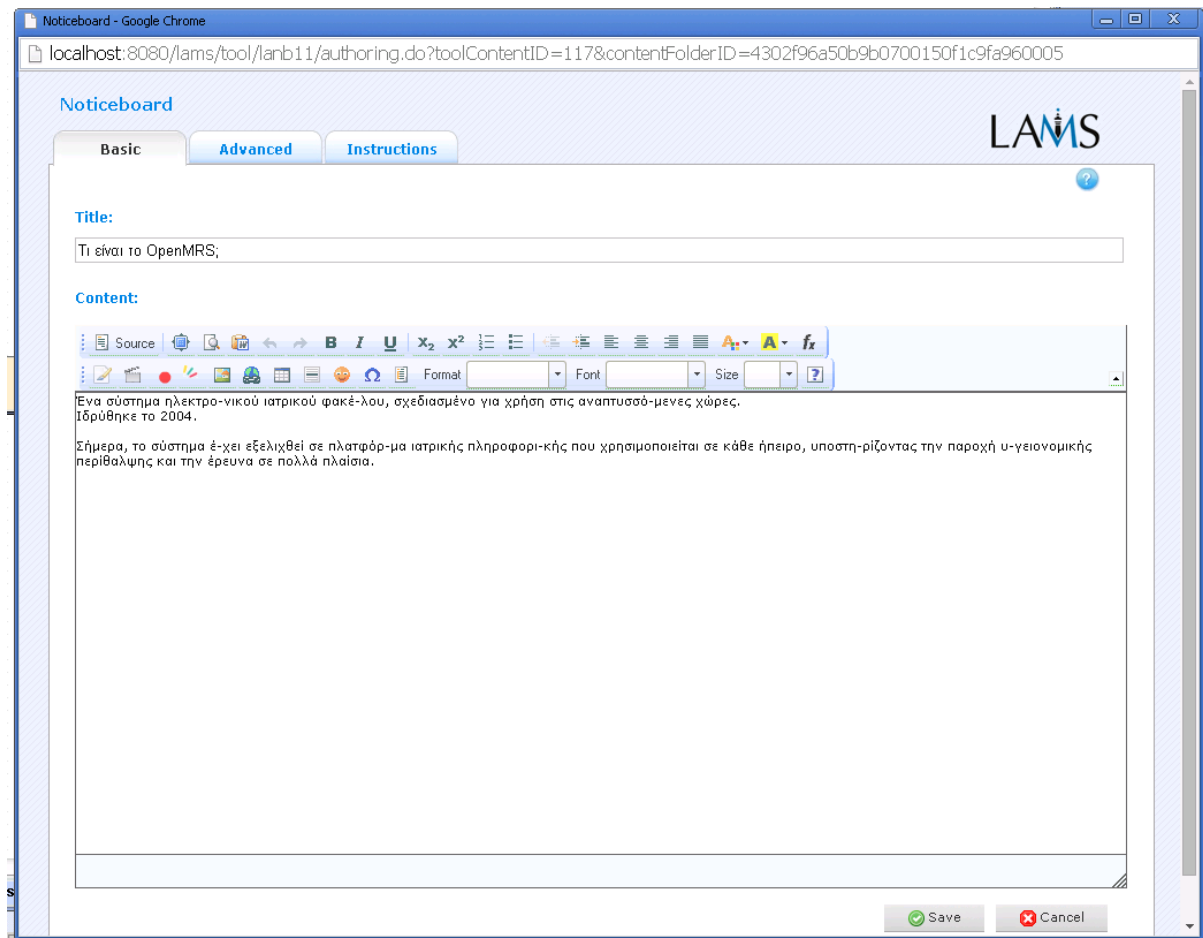


Εικόνα 4: Βήμα 1

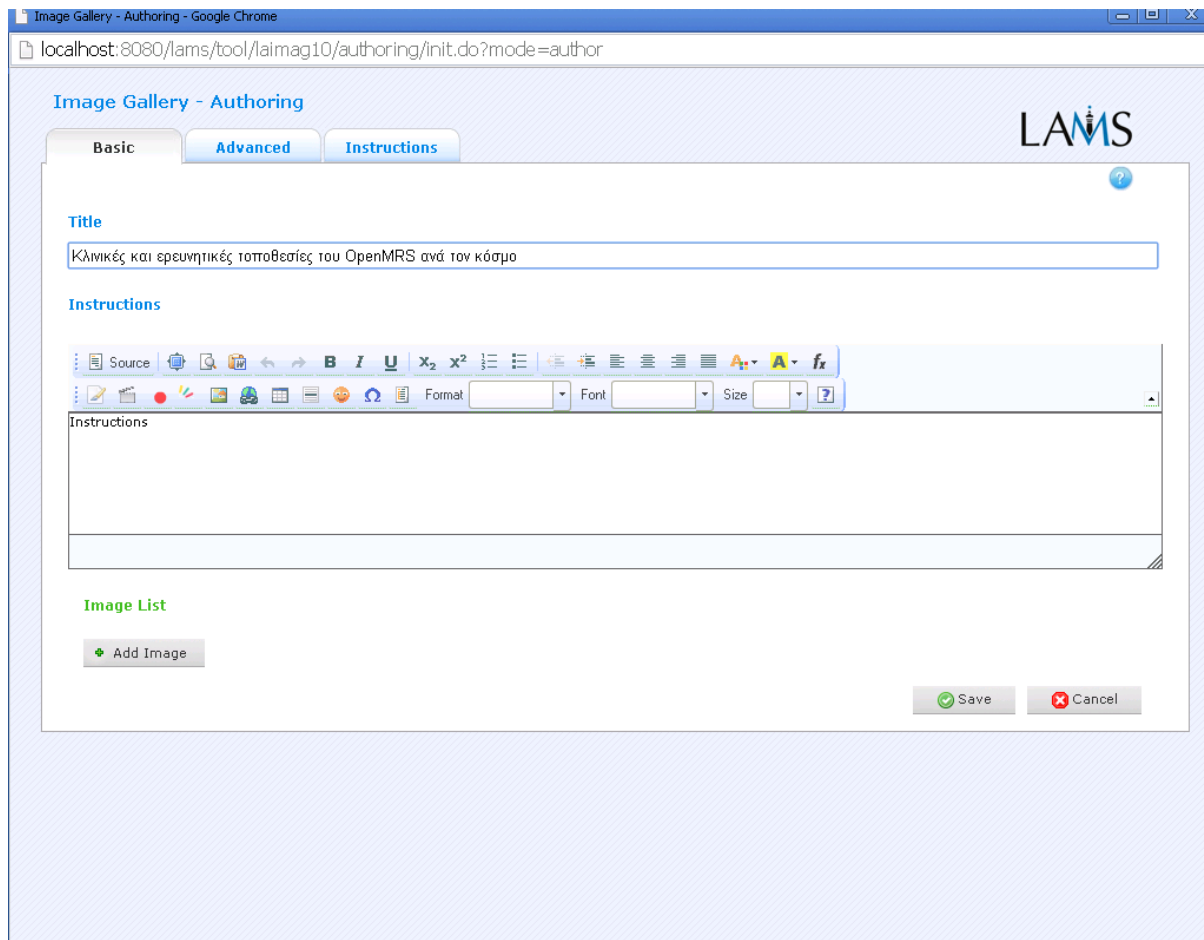


Εικόνα 5: Αρχικός σχεδιασμός

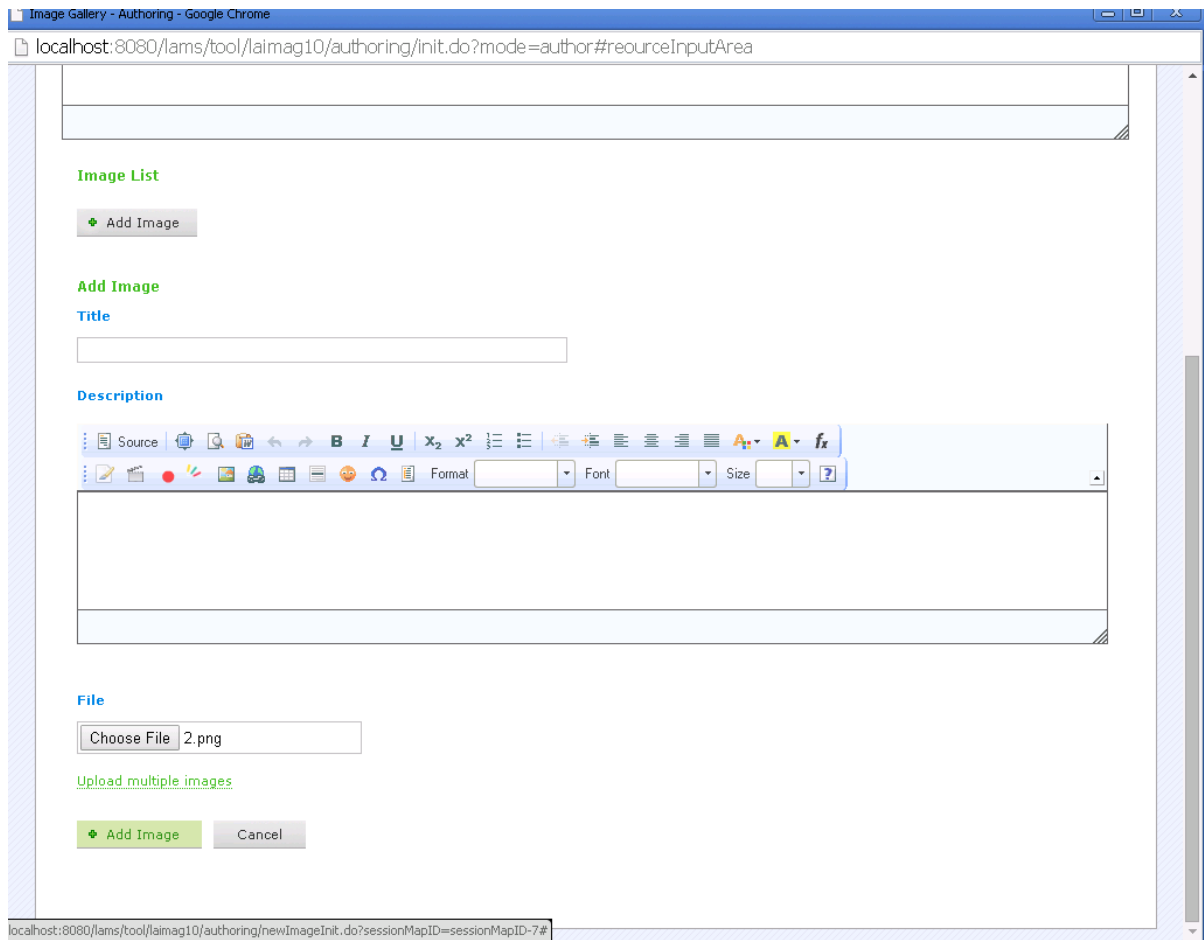




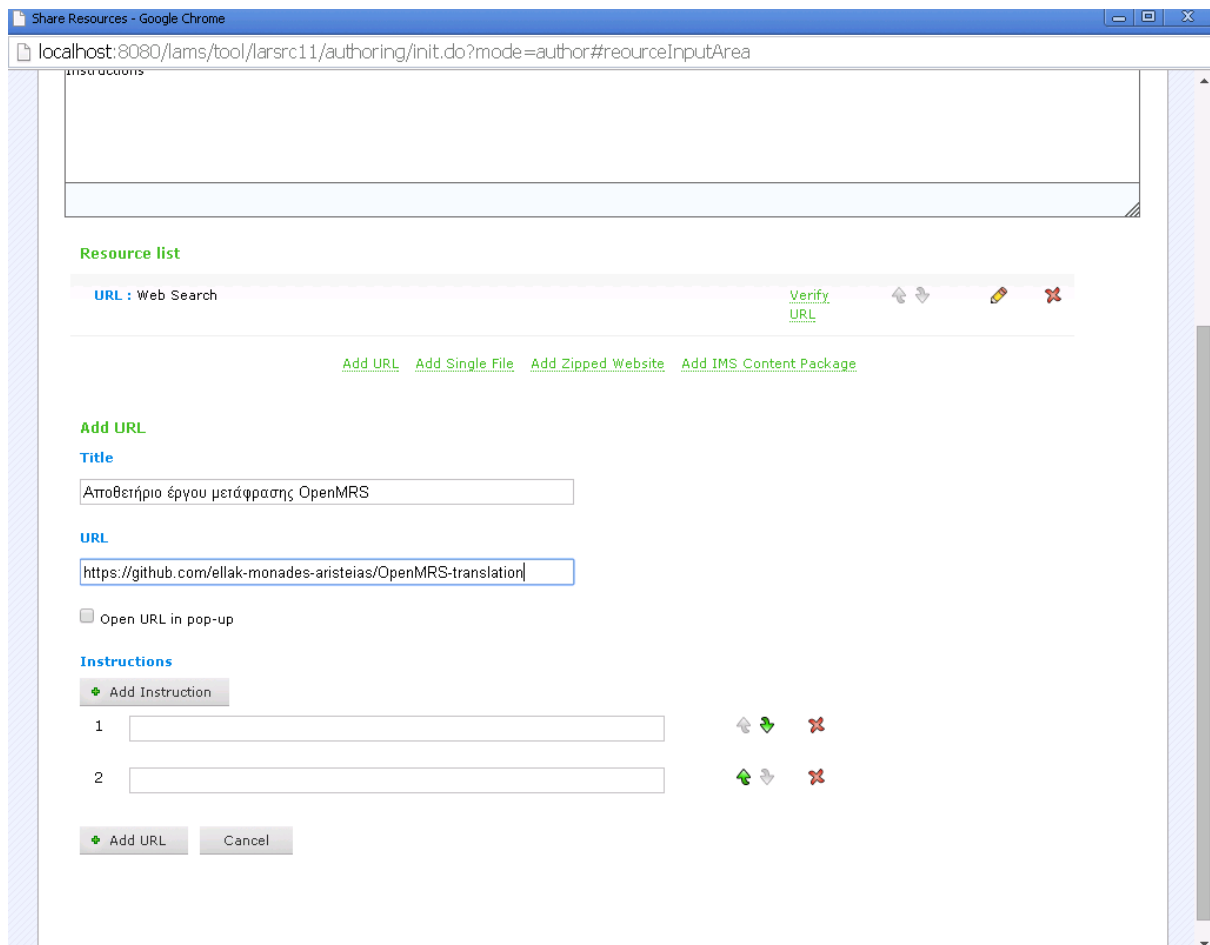
Εικόνα 6: Δημιουργία περιεχομένου



Εικόνα 7: Χρήση του εργαλείου Image Gallery



Εικόνα 8: Χρήση του εργαλείου Image Gallery – μέρος Β



Εικόνα 9: Χρήση του εργαλείου “Shared resources”

Multiple Choice - Google Chrome

localhost:8080/lams/tool/lamc11/authoringStarter.do?toolContentID=119&contentFolderID=4302f96a50b9b0700150f1c9fa960005#messag

Multiple Choice Authoring

Basic Advanced Instructions

Title:

Ερωτήσεις

Instructions:

Επιλέξτε τη μία από τις δύο απαντήσεις

Questions

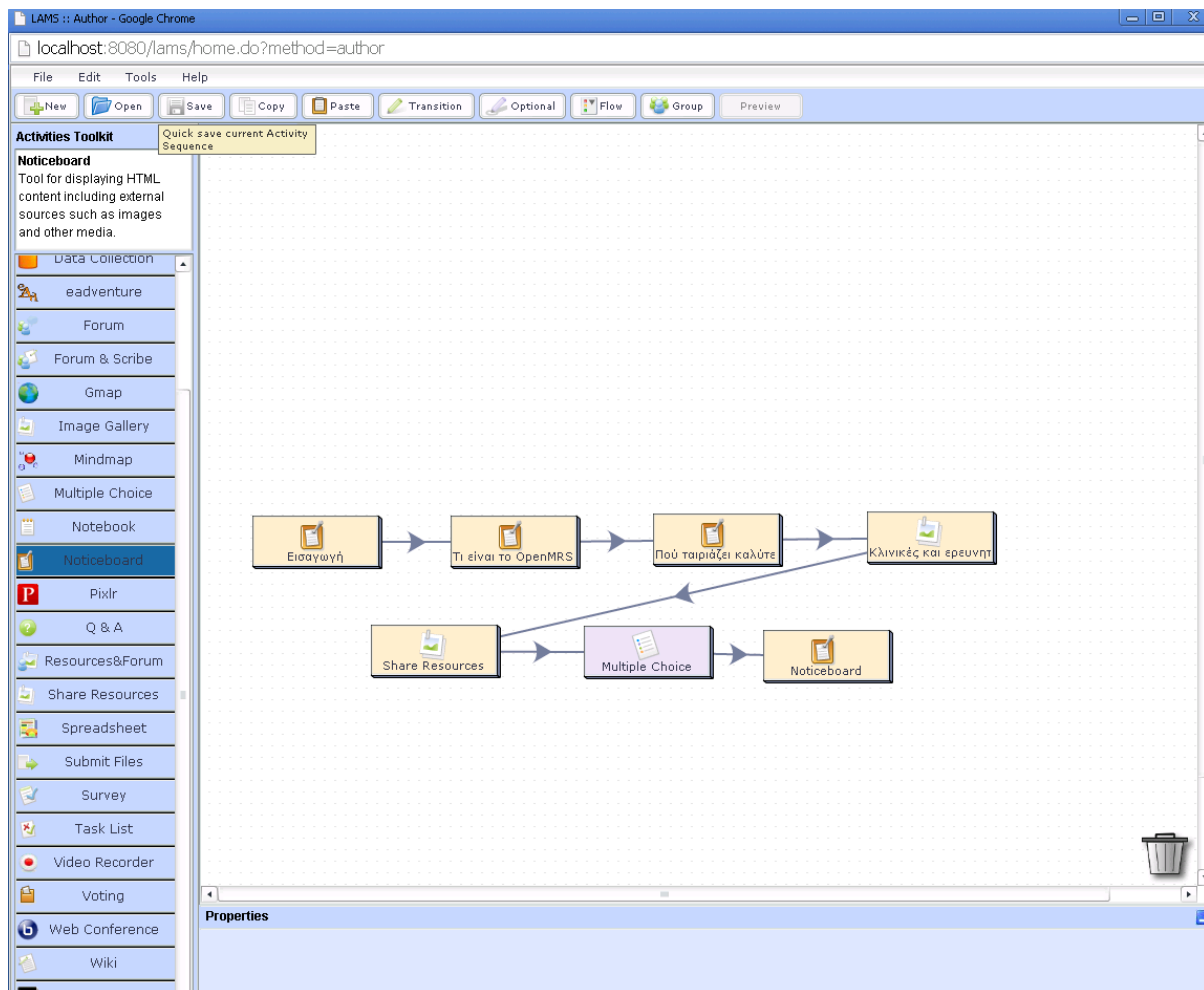
Question	Marks
Question: Το εργαλείο OpenMRS είναι ανοικτού λογισμικού;	1

Create Question

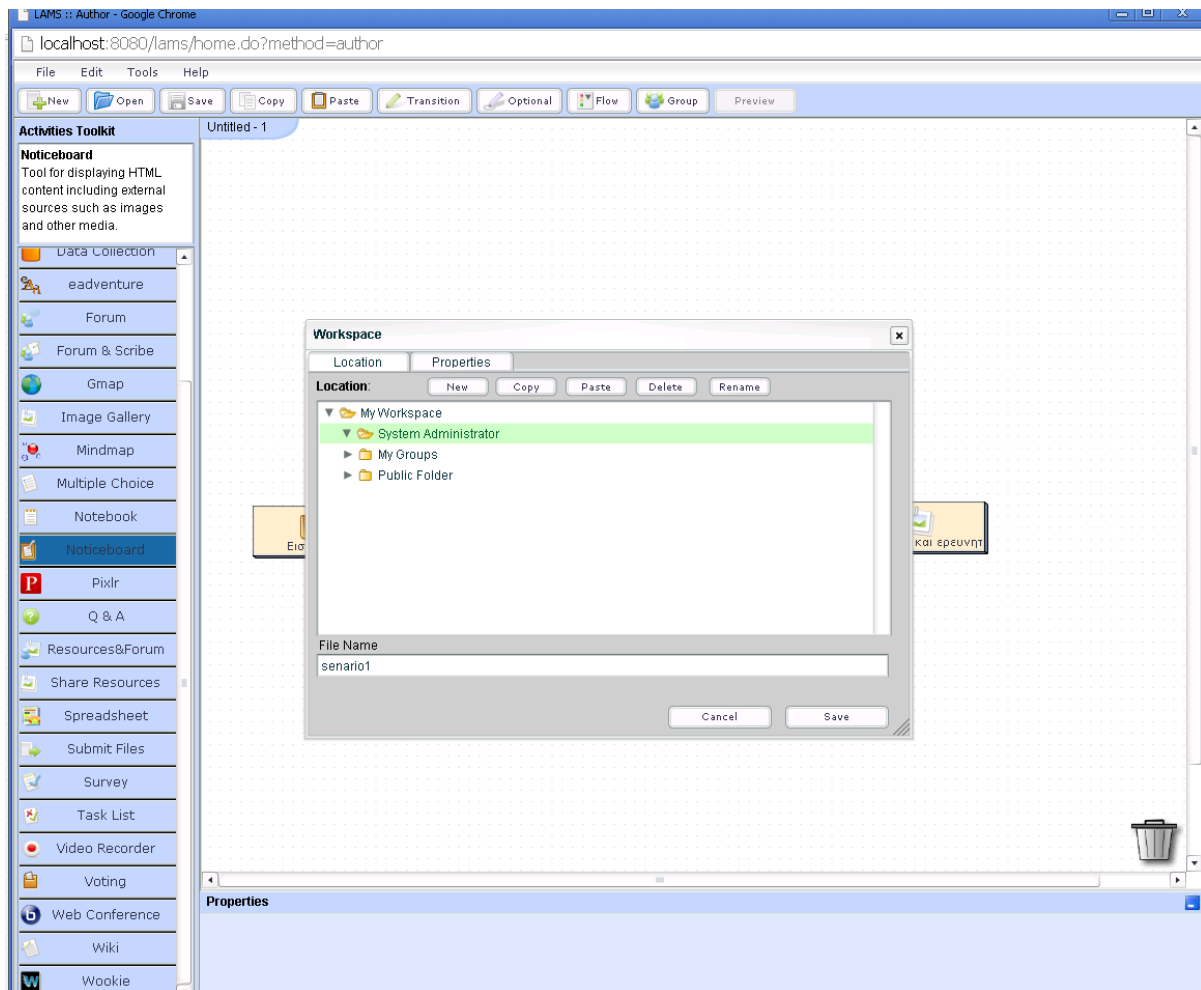
Save Cancel

Εικόνα 10: Χρήση του εργαλείου Multiple choice

Μετά τη δημιουργία της ακολουθίας προχωρούμε στην αποθήκευσή του πατώντας το κουμπί “Save” από το μενού.

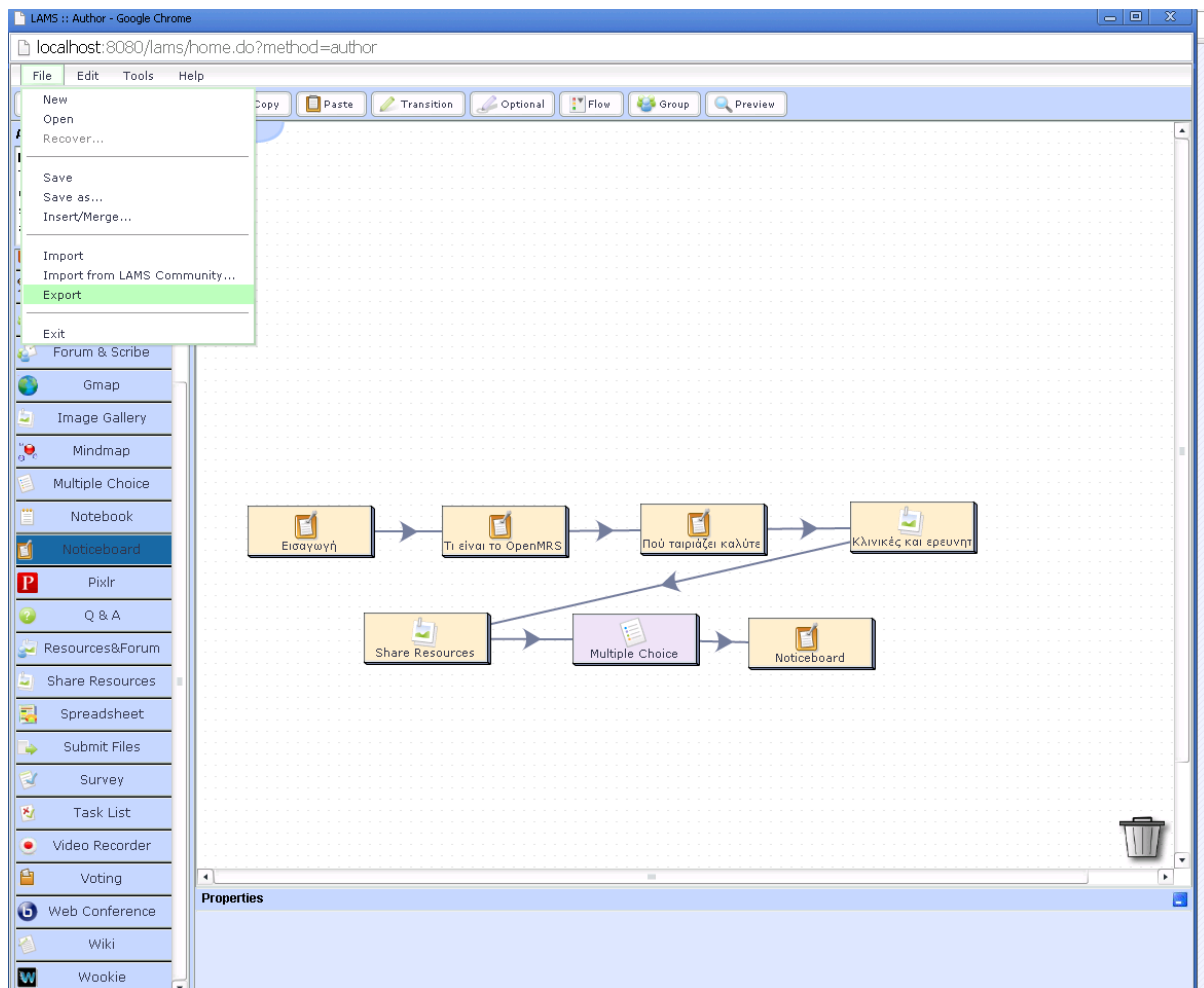


Εικόνα 11: Αποθήκευση σεναρίου

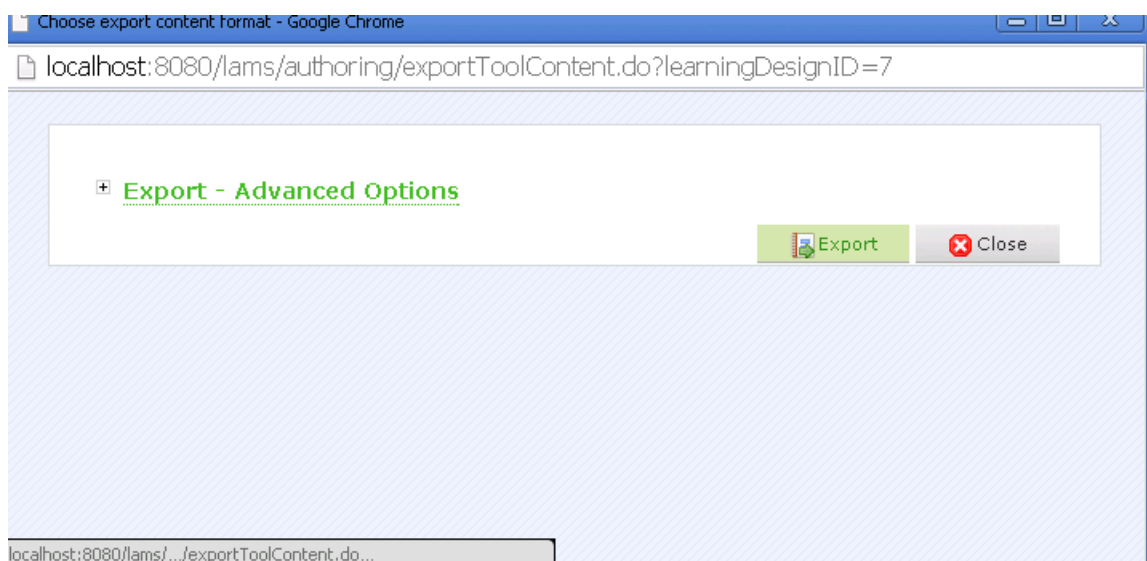


Εικόνα 12: Επιλογή διαδρομής αποθήκευσης σεναρίου

Στη συνέχεια το σενάριο που δημιουργήσαμε το εξάγουμε από το εργαλείο για να το διαθέσουμε στο GitHub στη διεύθυνση: <https://github.com/ellak-monades-aristeias/OpenMRS-translation/tree/master/deliverables/LAMS%20senario>



Εικόνα 13: Εξαγωγή σεναρίου – Βήμα 1



Εικόνα 14: Εξαγωγή σεναρίου – Βήμα 2



Έτσι οποιοσδήποτε θελήσει να προχωρήσει στην χρήση ή/και αλλαγή του σεναρίου που δημιουργήσαμε, να μπορέσει πολύ εύκολα έχοντας εγκατεστημένο το πρόγραμμα LAMS, να το πραγματοποιήσει.